SONY

3-262-864-12(1)

FM/AM CD Clock Radio ICF-CD855
FM/MW/LW CD Clock Radio ICF-CD855L

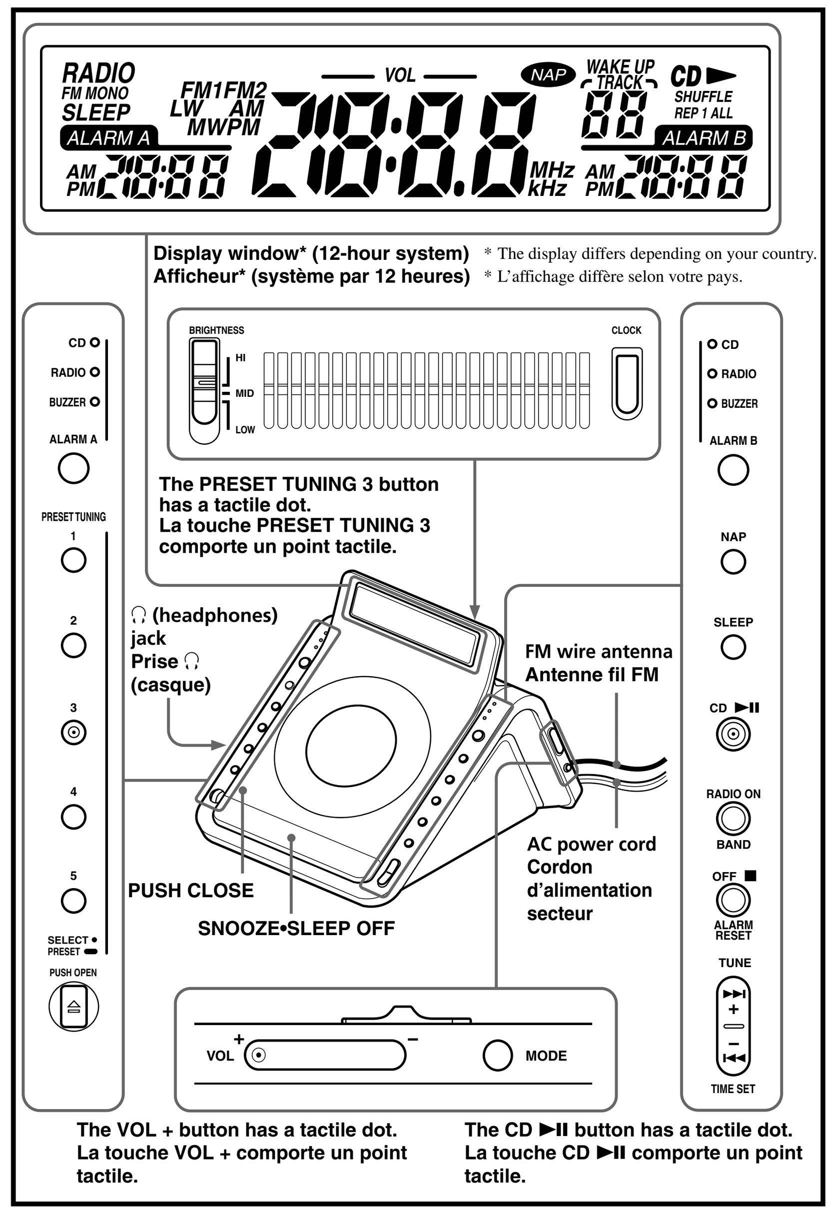
Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung (Rückseite)
Manual de instrucciones (en el reverso)

DREAM MACHINE

Printed on 100% recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.

 Printed in China

http://www.sony.net/



English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
Connect the apparatus to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the apparatus, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

For the Customers in Canada

CAUTION:
TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

Caution

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

Features

- FM/AM 2 band (ICF-CD855) or FM/MW/LW 3 band (ICF-CD855L) PLL (phase locked loop) synthesized clock radio
- Easy preset digital tuning with 15 memory presets for ICF-CD855, 20 memory presets for ICF-CD855L
- Built-in CD player with CD-R/RW playback function
- Dual alarm
- Triple time display – main display for the clock, and two alarm sub – displays
- Nap timer – count down timer (10, 20, 30, 60, 90, 120 minutes)
- Extendable Snooze time from 10 to 60 minutes
- LCD with brightness adjustment backlight (High/Middle/Low)

Setting the Brightness of the Backlight

Slide **BRIGHTNESS** to select HI (high), MID (middle) or LOW for the display according to your preference.

Setting the Clock

1 Plug in the clock radio.
The display will flash "AM 12:00" or "0:00".

2 Press **CLOCK** for a few seconds.
You will hear a beep and the hour will start to flash in the display.

3 Press **TUNE•TIME SET +** or **–** until the correct hour appears in the display.

4 Press **CLOCK** once.
You can set the minutes in the same way as the hour.
After setting the minutes, press **CLOCK** to start the clock, and you will hear two short beeps.

To set the current time rapidly, hold down **TUNE•TIME SET +** or **–**.

The clock system varies depending on the model you own.
12-hour system: "AM 12:00" = midnight
24-hour system: "0:00" = midnight

In step **4**, when you press **CLOCK** after the minute setting to activate the clock, the seconds start counting from zero.

Notes
- The clock setting will be cancelled if you press **OFF ■•ALARM RESET** while setting the clock.
- If you do not press a button for about 1 minute while setting the clock, the clock setting will be cancelled.

Changing AM Channel Step

The AM channel step differs depending on area. The channel step of this unit is factory-set to 9 kHz or 10 kHz to change the setting as shown below to be able to listen to the radio.

Area	Channel step
North and South America	10 kHz
Other countries/regions	9 kHz

1 Press **OFF ■•ALARM RESET** to turn off the power.

2 While holding down **OFF ■•ALARM RESET**, keep pressing **PRESET TUNING 1** for more than 5 seconds.
Two short beeps will sound, and the AM (MW) channel step will be changed. If you proceed to step **2**, the channel step will change again.

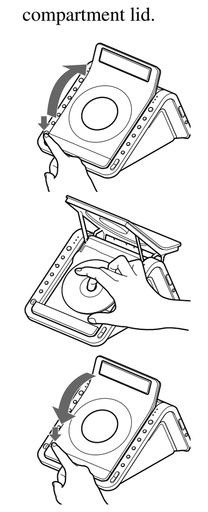
Notes
- When the AM (MW) channel step is changed, the preset stations for AM (MW) will be initialized.
- When the AM (MW) channel step is changed, the FM channel step also will be changed.

Playing a CD

An 8 cm (3-inch) CD can be played without an adaptor.

1 Push **PUSH OPEN** to open the CD compartment lid and place a disc.

2 Push **PUSH CLOSE** to close the CD compartment lid.



3 Press **CD ►II**.
"►CD" and "TRACK 01" appear on the display to indicate that track 1 of the CD is playing.

4 Press **VOL +** or **–** to adjust the volume.

To	Press
Pause	CD ►II
Resume play after pause	CD ►II again
Locate the beginning of the current track (AMS*)	I◄◄**
Locate the next track (AMS*)	►►I**
Go back at high speed	Hold down I◄◄**
Go forward at high speed	Hold down ►►I**
Locate the previous track (AMS*)	I◄◄ repeatedly**
Locate the succeeding track (AMS*)	►►I repeatedly**
Stop play	■

* AMS = Automatic Music Sensor
** These operations are possible during both play and pause.

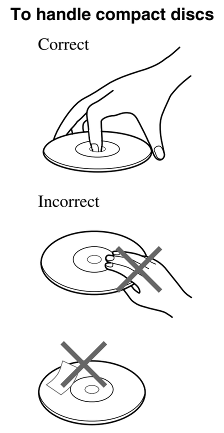
About CD-Rs/CD-RWs

This unit is compatible with CD-Rs/CD-RWs but playback capability may vary depending on the quality of the disc, the recording device and application software.

Music discs encoded with copyright protection technologies

This product is designed to play back discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection technologies are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

To handle compact discs



Notes
- Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs.
- If you press **CD ►II** when there is no disc in the CD compartment, "00" flashes for about 5 seconds on the display and the unit turns off automatically.
- After 20 minutes, playback will be stop when you press **CD ►II** during play back.

Various Modes of CD Playback

You can play tracks repeatedly or in random order.

Press **MODE**.
Each press changes the play mode as follows:

Display Indication	Play mode
none — All the tracks are played once.	(normal play)
"REP 1" — A single track is played repeatedly.	(single repeat)
"REP ALL" — All the tracks are played repeatedly.	(all repeat)
"SHUFFLE" — All the tracks are played once in random order.	(shuffle play)
"SHUFFLE REP" — All the tracks are played repeatedly in random order.	(shuffle repeat)

To listen with headphones (not supplied)

Connect headphones (not supplied) to the ∩ jack. The sound through the speaker will not be heard. The same applies when you listen to the radio.

Operating the Radio —Manual Tuning

1 Press **RADIO ON•BAND** to turn on the radio.
"RADIO" appears on the display.

2 Press **RADIO ON•BAND** repeatedly to select the desired band.
Each press changes the band as follows:

ICF-CD855
→ AM → FM1 → FM2 →

ICF-CD855L
→ MW → FM1 → FM2 → LW →

When using FM1 or FM2 preset mode, you may listen to the radio on either mode (See "Presetting Your Favorite Station").

3 Use **TUNE•TIME SET +** or **–** to tune into a station.
The FM channel step is set to 0.1 MHz and the AM channel step is set to 10 kHz (North and South American model).
The FM channel step is set to 0.05 MHz* and the AM (MW)/LW channel step is set to 9 kHz (Other models).

* The FM frequency display is raised or lowered by a step of 0.1 MHz. For example, frequency 88.00 and 88.05 MHz is displayed as "88.0 MHz".

Two short beeps sound when the minimum frequency of each band is received during tuning.

4 Adjust volume using **VOL +** or **–**.

When you release **TUNE•TIME SET +** or **–** after locating your desired station, the display returns to the previous display after about 10 seconds.

To check the frequency of the tuned-in station, press **RADIO ON•BAND** and the frequency appears for about 10 seconds.

To turn off the radio, press **OFF ■•ALARM RESET**.

Improving the Reception

FM: Extend the FM wire antenna fully to increase reception sensitivity.
AM (MW)/LW: Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar antenna is built into the unit.

Do not operate the unit over a steel desk or metal surface, as this may lead to interference of reception.

Presetting Your Favorite Station —Preset Tuning

You can preset up to 10 stations in FM (5 stations in FM1, 5 stations in FM2), and 5 stations each in AM, MW, LW.

Presetting a Station

1 Follow steps **1** to **4** in "Operationg the Radio" and manually tune into the station you wish to preset.

2 Hold down the **PRESET TUNING** button you wish to preset until you hear two short beeps.

Example: Display window when you preset FM 90 MHz in the **PRESET TUNING 2** button for FM2.



The frequency remains on the display for about 10 seconds and then returns to the previous display.

To preset another station, repeat these steps.
To change the preset station, tune into the desired station and hold down the **PRESET TUNING 1** to **5** button. The new station will replace the previous station on the **PRESET TUNING** button.

Tuning into a Preset Station

1 Press **RADIO ON•BAND** to turn on the radio.

2 Press **RADIO ON•BAND** to select the band.

3 Press the desired **PRESET TUNING** button.

4 Adjust the volume using **VOL +** or **–**.
After about 10 seconds, the display will return to the previous display but the **PRESET TUNING** button number will remain.

Note
Holding down the desired **PRESET TUNING** button for more than a few seconds in step **3** will replace the previous station on the **PRESET TUNING** button with the station you are tuned into.

Switching between monaural and stereo

The radio is set for stereo reception at the default setting. If FM stereo reception is poor, set to "FM MONO (monaural)." Noise will be reduced although the sound will not be heard in stereo.

1 Press **RADIO ON•BAND** to turn on the radio.

2 Press **RADIO ON•BAND** repeatedly to select FM 1 or FM 2.

3 Press **MODE**.
"FM MONO" appears in the display.
To revert to stereo mode, press **MODE** again.

Setting the Alarm

This clock radio is equipped with 3 alarm modes—CD, radio and buzzer. Before setting the alarm, make sure to set the clock (see "Setting the Clock").

To Set the Alarm Time

1 Press **ALARM A** or **B** for a few seconds.
After one beep, "ALARM" and the hour will flash on the display.

2 Press **TUNE•TIME SET +** or **–** until the desired hour appears.
To set the hour rapidly, hold down **TUNE•TIME SET +** or **–**.

3 Press **ALARM A** or **B**.
After one beep, the minutes will flash.

4 Repeat step **2** to set the minutes and press **ALARM A** or **B**.
After one beep, the alarm mode is entered.

5 Press **TUNE•TIME SET +** or **–** until the desired alarm indicator flashes.
You can choose one mode among "CD," "RADIO" and "BUZZER." Set the alarm mode as follows:
– CD: see "A Setting the CD Alarm."
– RADIO: see "B Setting the Radio Alarm."
– BUZZER: see "C Setting the Buzzer Alarm."

A Setting the CD Alarm

For the CD alarm, the track you specified as the wake-up track is played first.
(If the CD play mode is set to "SHUFFLE" or "SHUFFLE REP," however, all the tracks are played in random order.)

1 Perform steps **1** to **5** in "To set the Alarm Time."

2 Press **ALARM A** or **B** to select "CD" alarm mode.
After one beep, "WAKE UP TRACK" appears on the display.

3 Press **TUNE•TIME SET +** or **–** to select the desired wake-up track number.

4 Press **ALARM A** or **B**.
After one beep, "WAKE UP VOLUME" will flash.

5 Press **TUNE•TIME SET +** or **–** to adjust the volume.
You can also adjust the volume using **VOL +** or **–**.

6 Press **ALARM A** or **B**.
Two short beeps will confirm the setting. If the CD indicator does not light, press **ALARM A** or **B** to light the CD indicator, and the CD will start at the set time.

B Setting the Radio Alarm

For the radio alarm, the station you specified as the wake-up station is played.

1 Perform steps **1** to **5** in "To set the Alarm Time."

2 Press **ALARM A** or **B** to select "RADIO" alarm mode.
"WAKE UP STATION" appears and the preset number flashes on the display.

3 Press **TUNE•TIME SET +** or **–** to select the desired wake-up station.
Preset number changes in the order as follows:

ICF-CD855
P– ↔ AM P1 to 5 ↔ FM1 P1 to 5 ↔ FM2 P1 to 5

ICF-CD855L
P– ↔ MW P1 to 5 ↔ FM1 P1 to 5 ↔ FM2 P1 to 5 ↔ LW P1 to 5

"P–" is the last received station.
You can directly select the desired wake-up station by pressing **RADIO ON•BAND** or the **PRESET TUNING** button while the indication "P–" is not displayed.

4 Press **ALARM A** or **B**.
After one beep, "WAKE UP VOLUME" will flash.

5 Press **TUNE•TIME SET +** or **–** to adjust the volume.
You can also adjust the volume using **VOL +** or **–**.

6 Press **ALARM A** or **B**.
Two short beeps will confirm the setting. If the RADIO indicator does not light, press **ALARM A** or **B** to light the RADIO indicator, and the radio will start at the set time.

C Setting the Buzzer Alarm

1 Perform steps **1** to **5** in "To set the Alarm Time."

2 Press **ALARM A** or **B** to select "BUZZER" alarm mode.
Two short beeps will confirm the setting. If the BUZZER indicator does not light, press **ALARM A** or **B** to light the BUZZER indicator, and the buzzer will sound at the set time.

ALARM ON—

Press **ALARM A** or **B** to activate the alarm setting.
If the setting indicator does not light, the alarm setting is not activated. You can only check the alarm setting when it is activated.

If you set the CD alarm and there is no disc in the CD player, the buzzer alarm will sound in its place at the time set.

For the alarm, the beeping of the alarm becomes more rapid after every few seconds in three progressive stages.

When headphones (not supplied) are plugged into the unit, the alarm will not sound through the speakers regardless of the alarm mode setting.

Note
When Alarm A and Alarm B are set for the same time, the Alarm A takes precedence.

To Doze for a Few More Minutes

Press **SNOOZE•SLEEP OFF**.
The CD, radio or buzzer alarm turns off but will be automatically activated again after about 10 minutes.
Every time you press **SNOOZE•SLEEP OFF**, the snooze time changes as follows:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

The display shows the snooze time for a few seconds and returns to show the current time. When you press **SNOOZE•SLEEP OFF** after the current time appears, the snooze time starts from 10 minutes again.

The maximum length of the snooze time is 60 minutes.

ALARM OFF—

Press **ALARM A** or **B** to deactivate the alarm setting.

The CD, radio, or buzzer alarm is turned off automatically after 60 minutes.

To Stop the Alarm

Press **OFF ■•ALARM RESET** to turn off the alarm.
The alarm will come on again at the same time the next day.

Using the NAP Timer (Count Down Timer)

The NAP timer sounds the buzzer after a preset time duration.

Press **NAP** repeatedly until the desired minutes are displayed.
Every press changes the display as follows:

OFF → 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120

"NAP" appears and the NAP time is displayed for a few seconds.
NAP timer starts counting down the NAP time.

When the selected NAP time has passed, a beep sounds, and "NAP" flashes in the display.
The buzzer is turned off automatically after about 60 minutes.

To Stop the NAP Timer

Press **NAP** or **OFF ■•ALARM RESET** to turn off the buzzer.

To Deactive the NAP Timer

Press **NAP**.
"NAP" goes off in the display.

Setting the Sleep Timer

You can fall asleep to the radio using the built-in sleep timer to turn off the CD or the radio automatically after a preset duration.

Press **SLEEP** during CD or radio play.
You can set the sleep timer to durations of 90, 60, 30, or 15 minutes. Every push changes the display as follows:

OFF → 90 → 60 → 30 → 15

"SLEEP" will appear in the display when the duration time is set.
The radio will play for the time you set, then shut off.

When the sleep timer reaches a remaining time of a few minutes, "SLEEP" will flash in the display and the sound output will gradually decrease in volume (Gentle Sleep function).
If you press **VOL +** or **–** at this time, "SLEEP" will light up and the decrease in the volume will stop.

To turn off the CD or the radio before the preset time, press **SNOOZE•SLEEP OFF**.

Precautions

- Operate the unit on the power source specified in the "Specifications."
- The nameplate indicating operating voltage, etc. is located on the bottom of the unit.
- To disconnect the power cord (mains lead), pull it out by the plug, not the cord.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Do not leave the unit in a location near a heat source, such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a surface (a rug, blanket, etc.) or near materials (a curtain) that might block the ventilation holes.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by a qualified personnel before operating it any further.
- When the casing becomes soiled, clean it with a soft cloth dampened with mild detergent solution. Never use abrasive cleansers or chemical solvents, as they may mar the casing.
- Do not connect the antenna lead to the external antenna.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

Should any problem occur with the unit, make the following checks to determine whether or not servicing is required. If the problem persists, consult the nearest Sony dealer.

The clock does not show the correct time.
- Has an electrical power outage lasting more than one minute occurred?

The CD, radio or buzzer alarm does not sound at the preset alarm time.
- Hasn't all ALARM indicator lights gone out?

The CD or radio alarm is activated but no sound comes on at the preset alarm time.
- Has VOLUME been adjusted ?

The CD player does not operate.
- Did you close the CD lid?
- Did you place the disc correctly?
The disc should be placed with the labelled side up.
- Dusty or defective disc — Clean the disc with an optional cleaning cloth. Wipe the disc from the center out.
- Take out the CD and leave the CD compartment open for about an hour to get rid of moisture condensation.

Sporadic loss of sound in CD operation.
- Dusty or defective disc — Clean or replace the disc.
- Volume too high — Reduce the volume.
- Strong vibration.

No sound comes from the speakers.
- Hasn't headphones (not supplied) been plugged in? Disconnect the headphones from the ∩ jack.

Specifications

CD player section

System: Compact disc digital audio system
Laser diode properties:
Material: GaAlAs
Wavelength: 780 nm
Emission duration: Continuous
Laser output: Less than 44.6 µW
(This output is the value measured at a distance of about 200 mm from the objective lens surface on the optical pick-up block with 7 mm aperture.)
Frequency response: 20-20 000 Hz $^{+1}_{-1.5}$ dB
Wow and flutter: Below measurable limit

Radio section

Frequency range:
Model for North and South America

Band	ICF-CD855	Channel step
FM	87.5 - 108 MHz	0.1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz

Model for other countries/regions

Band	ICF-CD855	ICF-CD855L	Channel step
FM	87.5 - 108 MHz	87.5 - 108 MHz	0.05 MHz
AM (MW)	531 - 1 611 kHz	531 - 1 611 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	3 kHz

General

Time display:
UK, North and South America: 12-hour system
Other countries/regions: 24-hour system
Speaker: 50 mm (2 inches) dia., 8 Ω
Outputs: ∩ (headphones) jack (ø 3.5 mm stereo minijack)
Power outputs:
1 W + 1 W (at 10% harmonic distortion)
Power requirements:
North and South American model:
120 V AC, 60 Hz
Other models:
230 V AC, 50 Hz
Dimensions:
Approx. 169 × 165 × 217 mm (w/h/d)
(Approx. 6 3/4 × 6 1/2 × 8 5/8 inches) incl. projecting parts and controls
Mass:
Approx. 1 700 g (3 lb. 12 oz.)
ICF-CD855L (UK model):
Approx. 1 750 g (3 lb. 14 oz.)

Design and specifications are subject to change without notice.

Lead-free solder is used for soldering.
Halogenated flame retardants are not used in printed wiring boards.

Français

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le coffret. Confiez les réparations exclusivement à un technicien qualifié.
N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.
Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne posez pas de récipients remplis d'eau (ex. un vase) sur l'appareil.
Branchez l'appareil à une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

Pour les utilisateurs au Canada

ATTENTION :
POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

ATTENTION
L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

Caractéristiques

- Radio à horloge électronique à verrouillage de phase (Phase Locked Loop), 2 bandes FM/AM (ICF-CD855) ou 3 bandes FM/MW/LW (ICF-CD855L)
- Syntonisation numérique facile pour prérégler les stations avec 15 préréglages de mémoire pour l'ICF-CD855, 20 préréglages de mémoire pour l'ICF-CD855L
- Lecteur CD intégré avec fonction de lecture CD-R/RW
- Double alarme
- Triple affichage de l'heure - affichage principal pour l'horloge et deux sous-affichages pour l'alarme
- Minuterie d'endormissement – Minuterie à compte à rebours (10, 20, 30, 60, 90 ou 120 minutes)
- Durée de l'alarme répétée extensible de 10 à 60 minutes
- Ecran LCD avec rétroéclairage doté d'un contrôle de la luminosité (supérieur/moyen/inférieur)

Réglage de la luminosité du rétroéclairage

Faites coulisser la touche **BRIGHTNESS** pour sélectionner un affichage HI (supérieur), MID (moyen) ou LOW (inférieur) en fonction de vos préférences.

Réglage de l'horloge

1 Branchez le radio-réveil.
L'indication « AM 12:00 » ou « 0:00 » clignote sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **CLOCK** pendant quelques secondes.
Un bip est émis et l'indication de l'heure se met à clignoter sur l'afficheur.

3 Appuyez sur **TUNE•TIME SET +** ou **–** jusqu'à ce que l'heure correcte s'affiche.

4 Appuyez une fois sur **CLOCK**.
Suivez la même procédure pour régler les minutes.
Après avoir réglé les minutes, appuyez sur **CLOCK** pour activer l'horloge. Deux bips courts sont émis.

Pour régler l'heure rapidement, maintenez la touche **TUNE•TIME SET +** ou **–** enfoncée.

Le format de l'heure varie en fonction du modèle.
Format de 12 heures : « AM 12:00 » = minuit
Format de 24 heures : « 0:00 » = minuit

A l'étape **4**, lorsque vous appuyez sur **CLOCK** après le réglage des minutes pour activer l'horloge, le compte des secondes commence à zéro.

Remarques
- Le réglage de l'horloge est annulé si vous appuyez sur **OFF ■•ALARM RESET** pendant le réglage.
- Si vous n'activez aucune touche pendant environ 1 minute lors du réglage de l'horloge, celui-ci sera annulé.

Modification de la fréquence du canal AM

La fréquence du canal AM varie en fonction des régions. La fréquence du canal de cet appareil est réglée par défaut sur 9 kHz ou 10 kHz. Vous pouvez modifier ce réglage comme indiqué ci-dessous, si vous ne recevez pas correctement la fréquence radio.

Zone	Fréquence de canal
Amérique du Nord et du Sud	10 kHz
Autres pays et régions	9 kHz

1 Appuyez sur **OFF ■•ALARM RESET** pour couper l'alimentation.

2 Maintenez la touche **OFF ■•ALARM RESET** enfoncée et appuyez sur **PRESET TUNING 1** pendant plus de 5 secondes.
Deux bips courts vont alors retentir, vous indiquant que la fréquence du canal AM (MW) a été modifiée. Si vous recommencez, la fréquence du canal sera de nouveau modifiée.

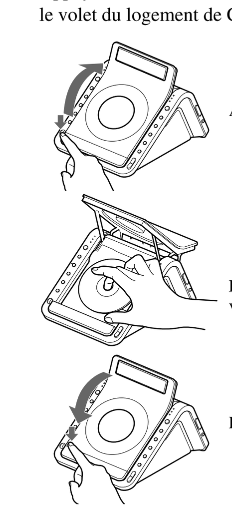
Remarques
- Lorsque vous modifiez la fréquence du canal AM (MW), les stations préréglées pour la bande AM (MW) sont réinitialisées.
- Lorsque la fréquence du canal AM (MW) est modifiée, la fréquence du canal FM est également modifiée.

Ecoute d'un CD

Vous pouvez écouter un CD de 8 cm (3 pouces) sans adaptateur.

1 Appuyez sur **PUSH OPEN** pour ouvrir le volet du logement de CD et déposez un disque.

2 Appuyez sur **PUSH CLOSE** pour fermer le volet du logement de CD.



3 Appuyez sur **CD ►II**.
« ►CD » et « TRACK 01 » apparaissent sur l'afficheur pour indiquer que la plage 1 du CD est lue.

4 Appuyez sur **VOL +** ou **–** pour régler le volume.

Pour	Appuyez sur
Interrompre la lecture	CD ►II
Reprendre la lecture après la pause	CD ►II une nouvelle fois
Localiser le début de la plage actuelle (AMS*)	I◄◄**
Localiser la plage suivante (AMS*)	►►I**
Revenir en arrière rapidement	I◄◄ en continu**
Avancer rapidement	►►I en continu**
Localiser les plages précédentes (AMS*)	I◄◄ de façon répétée**
Localiser les plages suivantes (AMS*)	►►I de façon répétée**
Arrêter la lecture	■

* AMS = Détecteur automatique de plage
** Ces opérations sont possibles pendant la lecture et la pause de lecture.

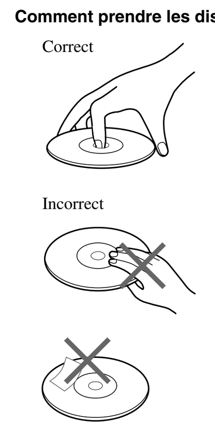
A propos des CD-R/CD-RW

Cet appareil est compatible avec les CD-R/CD-RW, mais sa capacité à lire de tels disques peut dépendre de la qualité du disque, de l'appareil utilisé pour l'enregistrement et du logiciel d'application.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture des disques conformes à la norme Compact Disc (CD).
Dernièrement, certaines compagnies de disque ont lancé sur le marché divers types de disques audio encodés selon des technologies de protection des droits d'auteur. Notez que, parmi ces types de disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD. La lecture de ces disques peut alors être impossible avec cet appareil.

Comment prendre les disques compacts



Remarques
- Les disques aux formes irrégulières (par ex., en forme de cœur, de carré ou d'étoile) ne peuvent pas être lus sur cet appareil. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager l'appareil. N'utilisez pas de tels disques.
- Si vous appuyez sur **CD ►II** alors que le logement de disque est vide, « 00 » clignote pendant environ 5 secondes sur l'afficheur et l'appareil s'arrête automatiquement.
- Après 20 minutes, la lecture s'arrête si vous appuyez sur **CD ►II** en cours de lecture.

Divers modes de lecture de CD

Les plages peuvent être lues de façon répétée ou aléatoire.

Appuyez sur **MODE**.
A chaque pression, le mode change de la façon suivante :

Indication sur l'afficheur	Mode de lecture
Aucune — Toutes les plages sont lues une fois.	(lecture normale)
« REP 1 » — Une seule plage est répétée.	(lecture répétée d'une plage)
« REP ALL » — Toutes les plages sont répétées.	(lecture répétée de toutes les plages)
« SHUFFLE » — Toutes les plages sont lues une fois dans un ordre aléatoire.	(lecture aléatoire)
« SHUFFLE REP » — Toutes les plages sont répétées dans un ordre aléatoire.	(lecture aléatoire)

Pour utiliser un casque (non fourni)

Raccordez un casque (non fourni) à la prise ∩. Aucun son n'est émis par le haut-parleur. La même chose s'applique lorsque vous écoutez la radio.

Fonctionnement de la radio —Syntonisation manuelle

1 Appuyez sur **RADIO ON•BAND** pour allumer la radio.
L'indication « RADIO » apparaît sur l'afficheur.

2 Appuyez plusieurs fois de suite sur **RADIO ON•BAND** pour sélectionner la bande de votre choix.
A chaque pression, la bande change de la façon suivante :

ICF-CD855
→ AM → FM1 → FM2 →

ICF-CD855L
→ MW → FM1 → FM2 → LW →

Lorsque vous utilisez le mode de préréglage FM1 ou FM2, vous pouvez écouter la radio sur un autre mode (voir « Préréglage de votre station préférée »).

3 Utilisez **TUNE•TIME SET +** ou **–** pour accorder une station.
La fréquence du canal FM est réglée sur 0,1 MHz et la fréquence du canal AM est réglée sur 10 kHz (modèle d'Amérique du Nord et d'Amérique du Sud).
La fréquence du canal FM est réglée sur 0,05 MHz* et la fréquence du canal AM (MW)/LW est réglée sur 9 kHz (autres modèles).

* L'affichage de la fréquence FM monte ou descend par incrément de 0,1 MHz. Par exemple, pour les fréquences 88,00 et 88,05 MHz, « 88.0 MHz » est affiché.

Deux bips courts sont émis lorsque la fréquence minimale de chaque bande est captée en cours de syntonisation.

4 Réglez le volume à l'aide de **VOL +** ou **–**.

Lorsque vous relâchez **TUNE•TIME SET +** ou **–** après avoir localisé la station de votre choix, l'affichage précédent réapparaît après 10 secondes environ.

Pour vérifier la fréquence de la station syntonisée, appuyez sur **RADIO ON•BAND** et la fréquence apparaît pendant environ 10 secondes.

Pour éteindre la radio, appuyez sur **OFF ■•ALARM RESET**.

Amélioration de la réception

FM : Déployez entièrement le fil d'antenne FM pour augmenter la sensibilité de la réception.
AM (MW)/LW : Tournez l'appareil à l'horizontale pour une réception optimale. Une barre en ferrite est intégrée à l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sur un bureau en acier ou une surface métallique, en raison des interférences que cela peut occasionner sur la réception.

Préréglage de votre station préférée —Syntonisation de préréglages

Vous pouvez prérégler jusqu'à 10 stations en FM (5 stations en FM1, 5 stations en FM2) et 5 stations pour chacune des bandes AM, MW et LW.

Préréglage d'une station

1 Suivez les étapes **1** à **4** de « Fonctionnement de la radio » et syntonisez manuellement la station que vous souhaitez prérégler.

2 Maintenez la touche **PRESET TUNING** de votre choix enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez deux brefs bips.

Exemple: Indication affichée lorsque vous préréglez 90 MHz en FM sur la touche **PRESET TUNING 2** pour FM2.



La fréquence reste affichée pendant environ 10 secondes, puis l'affichage précédent réapparaît.

Pour prérégler une autre station, répétez ces étapes.
Pour modifier la station préréglée, syntonisez la station souhaitée et maintenez une des touches **PRESET TUNING 1** à **5** enfoncée. La nouvelle station remplace la station précédente sur la touche **PRESET TUNING**.

Syntonisation d'une station préréglée

1 Appuyez sur **RADIO ON•BAND** pour allumer la radio.

2 Appuyez sur **RADIO ON•BAND** pour sélectionner la bande.

3 Appuyez sur la touche **PRESET TUNING** de votre choix.

4 Réglez le volume à l'aide de **VOL +** ou **–**.
Après 10 secondes environ, l'affichage précédent réapparaît, mais le numéro de la touche **PRESET TUNING** ne change pas.

Remarque
Si vous maintenez la touche **PRESET TUNING** de votre choix enfoncée pendant plusieurs secondes à l'étape **3**, la station précédente sera remplacée par la station en cours de syntonisation sur la touche **PRESET TUNING**.

Pour passer du mode mono au mode stéréo

Par défaut, la radio est réglée pour une réception stéréo. Si la réception stéréo FM est mauvaise, réglez la radio sur « FM MONO (monaural) ». Les parasites seront réduits mais le son émis ne sera pas en stéréo.

1 Appuyez sur **RADIO ON•BAND** pour allumer la radio.

2 Appuyez plusieurs fois sur **RADIO ON•BAND** pour sélectionner FM 1 ou FM 2.

3 Appuyez sur **MODE**.
« FM MONO » apparaît sur l'afficheur.
Pour revenir en mode stéréo, appuyez de nouveau sur **MODE**.

Réglage de l'alarme

Ce radio-réveil dispose de 3 modes d'alarme : CD, radio et sonnerie. Avant de régler l'alarme, veillez à régler l'heure (voir « Réglage de l'horloge »).

Pour régler l'heure de l'alarme

1 Appuyez sur **ALARM A** ou **B** pendant quelques secondes.
Après un bip, « ALARM » et l'heure se mettent à clignoter sur l'afficheur.

2 Appuyez sur **TUNE•TIME SET +** ou **–** jusqu'à ce que l'heure souhaitée apparaisse.
Pour régler l'heure rapidement, maintenez la touche **TUNE•TIME SET +** ou **–** enfoncée.

3 Appuyez sur **ALARM A** ou **B**.
Après un bip, les minutes clignotent.

4 Répétez l'étape **2** pour régler les minutes et appuyez sur **ALARM A** ou **B**.
Après un bip, le mode d'alarme est validé.

5 Appuyez sur **TUNE•TIME SET +** ou **–** jusqu'à ce que l'indicateur d'alarme souhaité clignote.
Vous pouvez choisir l'un des modes « CD », « RADIO » ou « BUZZER ». Réglez le mode d'alarme comme suit :
– CD : voir « A Pour régler l'alarme CD ».
– RADIO : voir « B Pour régler l'alarme radio ».
– BUZZER : voir « C Pour régler la sonnerie ».

A Pour régler l'alarme CD

Pour l'alarme CD, la plage spécifiée pour le réveil est lue en premier.
(Cependant, si le mode de lecture CD est réglé sur « SHUFFLE » ou « SHUFFLE REP », toutes les plages seront lues dans un ordre aléatoire.)

1 Exécutez les étapes **1** à **5** de « Pour régler l'heure de l'alarme ».

2 Appuyez sur **ALARM A** ou **B** pour sélectionner le mode d'alarme « CD ».
Après un bip, « WAKE UP TRACK » apparaît sur l'afficheur.

3 Appuyez sur **TUNE•TIME SET +** ou **–** pour sélectionner le numéro de plage de réveil souhaité.

4 Appuyez sur **ALARM A** ou **B**.
Après un bip, « WAKE UP VOLUME » clignote.

5 Appuyez sur **TUNE•TIME SET +** ou **–** pour régler le volume.
Vous pouvez également régler le volume à l'aide de **VOL +** ou **–**.

6 Appuyez sur **ALARM A** ou **B**.
Deux bips courts confirment le réglage. Si l'indicateur CD ne s'allume pas, appuyez sur **ALARM A** ou **B** pour l'allumer et afin que le CD démarre à l'heure réglée.

B Pour régler l'alarme radio

Pour l'alarme radio, vous êtes réveillé par la station programmée.

1 Exécutez les étapes **1** à **5** de la section « Pour régler l'heure de l'alarme ».

2 Appuyez sur **ALARM A** ou **B** pour sélectionner le mode d'alarme « RADIO ».
« WAKE UP STATION » apparaît et le numéro préréglé clignote sur l'afficheur.

3 Appuyez sur **TUNE•TIME SET +** ou **–** pour sélectionner la station de réveil souhaitée.
Le numéro de préréglage change dans l'ordre suivant :

ICF-CD855
P– ↔ AM P1 à 5 ↔ FM1 P1 à 5 ↔ FM2 P1 à 5

ICF-CD855L
P– ↔ MW P1 à 5 ↔ FM1 P1 à 5 ↔ FM2 P1 à 5 ↔ LW P1 à 5

« P- » est la dernière station captée.
Vous pouvez directement sélectionner la station de réveil de votre choix en appuyant sur la touche **RADIO ON•BAND** ou **PRESET TUNING** lorsque l'indication « P- » n'apparaît pas.

4 Appuyez sur **ALARM A** ou **B**.
Après un bip, « WAKE UP VOLUME » clignote.

5 Appuyez sur **TUNE•TIME SET +** ou **–** pour régler le volume.
Vous pouvez également régler le volume à l'aide de **VOL +** ou **–**.

6 Appuyez sur **ALARM A** ou **B**.
Deux bips courts confirment le réglage. Si l'indicateur RADIO ne s'allume pas, appuyez sur **ALARM A** ou **B** pour l'allumer et afin que la radio démarre à l'heure réglée.

C Pour régler la sonnerie

1 Exécutez les étapes **1** à **5** de la section « Pour régler l'heure de l'alarme ».

2 Appuyez sur **ALARM A** ou **B** pour sélectionner le mode d'alarme « BUZZER ».
Deux bips courts confirment le réglage. Si l'indicateur BUZZER ne s'allume pas, appuyez sur **ALARM A** ou **B** pour l'allumer et afin que la sonnerie retentisse à l'heure réglée.

ALARM ON (Alarme activée)—

Appuyez sur **ALARM A** ou **B** pour activer le réglage de l'alarme.
Si l'indicateur de réglage ne s'allume pas, cela signifie que le réglage de l'alarme n'est pas activé.
Vous pouvez uniquement vérifier le réglage de l'alarme lorsqu'il est activé.

Si vous réglez l'alarme CD et qu'il n'y a pas de disque dans le lecteur CD, la sonnerie retentit à l'heure préréglée.

Pour la sonnerie, le bip devient plus rapide en l'espace de quelques secondes, en trois étapes progressives.

Si un casque (non fourni) est raccordé à l'appareil, la sonnerie retentit par les haut-parleurs et le casque, quel que soit le réglage du mode d'alarme.

Remarque
Lorsque Alarm A et Alarm B sont réglées sur la même heure, Alarm A est prioritaire.

Pour sommeiller quelques minutes de plus

Appuyez sur **SNOOZE•SLEEP OFF**.
L'alarme CD, radio ou la sonnerie s'éteint, mais l'alarme se déclenche de nouveau 10 minutes plus tard environ. A chaque pression sur **SNOOZE•SLEEP OFF**, la durée change de la façon suivante :

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

La durée de répétition de l'alarme est indiquée pendant quelques secondes, puis l'heure actuelle réapparaît. Si vous appuyez sur **SNOOZE•SLEEP OFF** après l'affichage de l'heure actuelle, la répétition de l'alarme sera de nouveau de 10 minutes.

La répétition maximale de l'alarme est de 60 minutes.

ALARM OFF (Alarme désactivée)—

Appuyez sur **ALARM A** ou **B** pour désactiver le réglage de l'alarme.

L'alarme CD, radio ou la sonnerie est automatiquement désactivée au bout de 60 minutes.

Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur **OFF ■•ALARM RESET** pour éteindre l'alarme.
L'alarme se déclenche de nouveau le jour suivant à la même heure.

Utilisation de la minuterie NAP (minuterie à rebours)

La minuterie NAP fait retentir la sonnerie après une durée préréglée.

Appuyez plusieurs fois de suite sur **NAP** jusqu'à ce que la durée souhaitée en minutes apparaisse.
A chaque pression, l'affichage change de la façon suivante :

OFF → 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120

« NAP » apparaît et la durée NAP est affichée pendant quelques secondes.
La minuterie NAP commence le compte à rebours.

Lorsque la durée NAP préréglée est écoulée, un bip retentit et « NAP » clignote sur l'afficheur.
L'alarme s'éteint automatiquement au bout de 60 minutes.

Pour arrêter la minuterie NAP

Appuyez sur **NAP** ou sur **OFF ■•ALARM RESET** pour arrêter la sonnerie.

Pour désactiver la minuterie NAP

Appuyez sur **NAP**.
« NAP » disparaît de l'afficheur.

Réglage du temporisateur

Vous pouvez vous endormir au son de la radio grâce au temporisateur incorporé qui met automatiquement le CD ou la radio hors tension à l'issue d'une durée spécifiée.

Appuyez sur **SLEEP** pendant l'écoute d'un CD ou de la radio.
Vous pouvez régler le temporisateur sur des durées de 90, 60, 30 ou 15 minutes. A chaque pression, l'affichage change de la façon suivante :

OFF → 90 → 60 → 30 → 15

« SLEEP » apparaît sur l'afficheur lorsque la durée est réglée.
La radio fonctionne pendant la duré préréglée, puis s'éteint.

Lorsque le temporisateur est réduit à quelques minutes, « SLEEP » clignote sur l'afficheur et le volume du son émis diminue progressivement (fonction Réveil en douceur).
Si vous appuyez alors sur **VOL +** ou **–**, « SLEEP » s'allume et le volume cesse de diminuer.

Pour éteindre le CD ou la radio avant la durée préréglée, appuyez sur **SNOOZE•SLEEP OFF**.

Précautions

- Alimentez l'appareil sur les sources d'alimentation précisées dans les spécifications.
- La plaque signalétique indiquant la tension de fonctionnement, etc., se trouve sous l'appareil.
- Débranchez le cordon d'alimentation (secteur) en le tenant par la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- L'appareil n'est pas isolé du secteur tant qu'il est branché sur une prise secteur, même s'il est hors tension.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, par exemple un radiateur ou un conduit d'air, dans un endroit situé en plein soleil, excessivement poussiéreux ou soumis à des vibrations ou à des chocs.
- Ne posez pas l'appareil sur une surface moelleuse (comme un tapis, une couverture, etc.) ou près de tissus (comme un rideau ou une tenture) risquant de bloquer les orifices de ventilation. La circulation d'air doit être suffisante pour éviter toute surchauffe interne.
- Si un solide ou un liquide tombe dans l'appareil, débranchez celui-ci et faites-le vérifier par un professionnel avant de le remettre en marche.
- Si le coffret est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux humecté d'une solution détergente douce. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs, ni de solvants chimiques, car ils pourraient endommager la finition du coffret.
- Ne raccordez pas l'antenne à une antenne extérieure.

Pour toute question ou problème concernant cet appareil, consultez votre revendeur Sony.

Dépannage

Si un problème se présente, effectuez les vérifications suivantes avant de conclure à une panne. Si le problème ne peut pas être résolu, adressez-vous à votre revendeur Sony.

L'horloge n'indique pas la bonne heure.
- Est-ce qu'il y a eu une coupure d'électricité de plus d'une minute ?

L'alarme CD, radio ou sonnerie ne retentit pas à l'heure préréglée.
- Est-ce que l'indicateur ALARM s'est éteint ?

L'alarme radio s'active mais aucun son n'est audible à l'heure préréglée.
- Est-ce que VOLUME a été réglé correctement ?

Le lecteur CD ne fonctionne pas.
- Est-ce que vous avez fermé le volet de CD ?
- Est-ce que vous avez inséré le disque correctement ?
Le disque doit être posé avec la face imprimée tournée vers le haut.
- Disque poussiéreux ou défectueux—Nettoyez le disque avec un chiffon de nettoyage optionnel. Essuyez le disque du centre vers l'extérieur.
- Sortez le CD et laissez le logement de CD ouvert pendant une heure pour que l'humidité se dissipe.

Coupures sporadiques du son du CD.
- Disque poussiéreux ou défectueux—Nettoyez ou remplacez le disque.
- Volume trop élevé—Réduisez le volume.
- Vibrations puissantes.

Aucun son n'est émis par les haut-parleurs.
- Un casque (non fourni) n'est-il pas raccordé ? Débranchez le casque de la prise ∩.

Spécifications

Section Lecteur CD

Système: Audionumérique pour disque compact
Propriétés de la diode laser:
Matériau: GaAlAs
Longueur d'onde : 780 nm
Durée d'émission : Continue
Sortie du laser : Inférieure à 44,6 µW
(Cette sortie est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de la lentille sur le bloc optique pour une ouverture de 7 mm)
Réponse en fréquence: 20-20 000 Hz $^{+1}_{-1.5}$ dB
Pleurage et scintillement:
Inférieurs à la limite mesurable

Section Radio

Plage de fréquences:
Modèle pour l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud

Bande	ICF-CD855	Fréquence de canal
FM	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz

Modèle pour les autres pays et régions

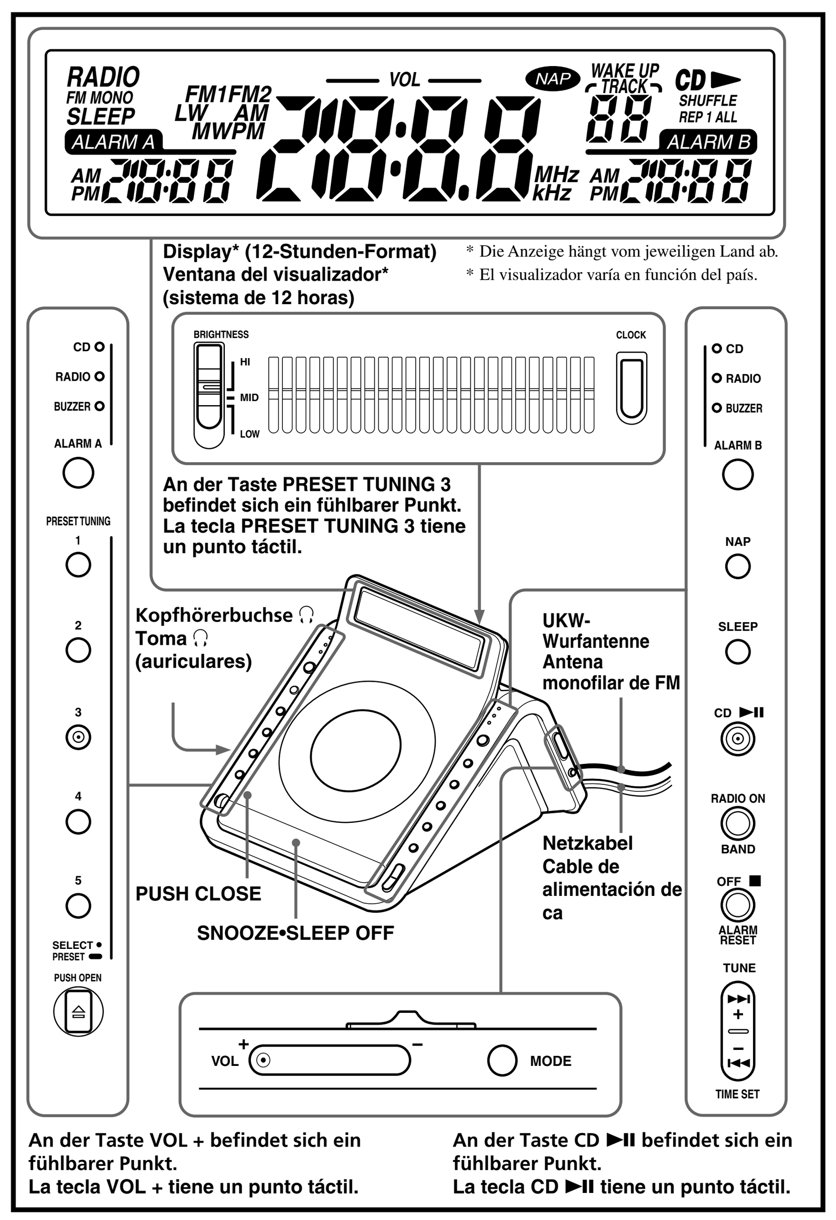
Bande	ICF-CD855	ICF-CD855L	Fréquence de canal
FM	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
PO (MW)	531 - 1 611 kHz	531 - 1 611 kHz	9 kHz
GO (LW)	—	153 - 279 kHz	3 kHz

Généralités

Indication de l'heure :
Royaume-Uni, Amérique du Nord et du Sud : Système de 12 heures
Autres pays et régions : Système de 24 heures
Haut-parleur :
50 mm (2 pouces) de diamètre, 8 Ω
Sorties :
Prise ∩ (casque) (miniprise stéréo 3,5 mm ø)
Puissance de sortie :
1 W + 1 W (à 10 % de distorsion harmonique)
Alimentation :
Modèle pour l'Amérique du Nord ou du Sud :
120 V CA, 60 Hz
Autres modèles :
230 V CA, 50 Hz
Dimensions :
Approx. 169 × 165 × 217 mm (l/h/p)
(Approx. 6 3/4 × 6 1/2 × 8 5/8 pouces) parties saillantes et commandes comprises
Poids :
Approx. 1 700 g (3 lb. 12 on.)
ICF-CD855L (Royaume-Uni seulement) :
Approx. 1 750 g (3 lb. 14 on.)

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Les soudures sont effectuées sans plomb.
Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans la composition des circuits imprimés.



Deutsch

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

Stellen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank u. ä. auf, wo eine ausreichende Belüftung nicht gegeben ist.

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten darin, wie z. B. Vasen, auf das Gerät. Schließen Sie das Gerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Falls Sie eine Unregelmäßigkeit im Gerät feststellen, ziehen Sie den Netzstecker sofort von der Netzsteckdose ab.

Merkmale und Funktionen

- UKW/AM- (ICF-CD855) bzw. UKW/MW/LW-PLL-Synthesizer-Uhrenradio (PLL = Phase Locked Loop) (ICF-CD855L)
- Beim ICF-CD855 können bis zu 15 Sender und beim ICF-CD855L bis zu 20 Sender gespeichert und problemlos digital eingestellt werden.
- Integrierter CD-Player mit CD-R/RW-Wiedergabe
- Zwei Weckzeiteinstellungen (Alarm 1 und 2)
- Drei Zeitanzeigebereiche - Hauptanzeige für die Uhrzeit und zwei Nebenanzeigen für die Weckeinstellungen
- Nap-Timer - Countdown-Timer (10, 20, 30, 60, 90, 120 Minuten)
- Schlummerzeit zwischen 10 und 60 Minuten einstellbar
- LCD mit einstellbarer Helligkeit für Hintergrundbeleuchtung (hell/mittel/dunkel)

Einstellen der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung

Stellen Sie durch Verschieben von **BRIGHTNESS** die Display-Beleuchtung auf HI (hell), MID (mittel) oder LOW (dunkel) ein.

Einstellen der Uhr

1. Schließen Sie das Uhrenradio an eine Netzsteckdose an.
   Im Display blinkt „AM 12:00" oder „0:00".
2. Halten Sie **CLOCK** einige Sekunden lang gedrückt.
   Ein Signalton ist zu hören und die Stundenangabe blinkt im Display.
3. Drücken Sie **TUNE•TIME SET +** oder **–**, bis die richtige Stundenangabe im Display erscheint.
4. Drücken Sie einmal **CLOCK**.
   Sie können die Minuten genauso wie die Stunden einstellen.
   Wenn die Minuten eingestellt sind, drücken Sie **CLOCK**. Die Uhr beginnt zu laufen und zwei kurze Signaltöne sind zu hören.

Wenn Sie die Uhrzeit schnell einstellen wollen, halten Sie **TUNE•TIME SET +** oder **–** gedrückt.

Das Format der Uhrzeit hängt vom jeweiligen Modell ab.
12-Stunden-Format: „AM 12:00" = Mitternacht
24-Stunden-Format: „0:00" = Mitternacht

Wenn Sie in Schritt **4** nach dem Einstellen der Minuten die Taste **CLOCK** drücken, um die Uhr zu aktivieren, werden die Sekunden ab Null hochgezählt.

Hinweise
- Das Einstellen der Uhr wird abgebrochen, wenn Sie währenddessen **OFF ■•ALARM RESET** drücken.
- Wenn Sie beim Einstellen der Uhr etwa 1 Minute lang keine Taste drücken, wird das Einstellen der Uhr abgebrochen.

Ändern des AM-Einstellintervalls

Das AM-Einstellintervall variiert je nach Region. Bei diesem Gerät ist das Einstellintervall werkseitig auf 9 oder 10 kHz eingestellt. Wenn nötig, können Sie das Intervall wie unten erläutert ändern.

Region	Einstellintervall
Nord- und Südamerika	10 kHz
Andere Länder/Regionen	9 kHz

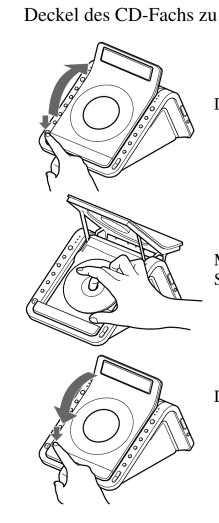
1. Schalten Sie das Gerät mit der Taste **OFF ■•ALARM RESET** aus.
2. Halten Sie **OFF ■•ALARM RESET** gedrückt und drücken Sie die Taste **PRESET TUNING 1** mehr als 5 Sekunden lang.
   Zwei kurze Signaltöne sind zu hören und das AM (MW)-Einstellintervall wird gewechselt. Wenn Sie Schritt **2** nochmals ausführen, wechselt das Einstellintervall erneut.

Hinweise
- Wenn Sie das AM (MW)-Einstellintervall wechseln, werden die gespeicherten AM (MW)-Sender gelöscht.
- Wenn Sie das AM (MW)-Einstellintervall wechseln, wechselt auch das UKW-Einstellintervall.

Wiedergeben einer CD

Eine 8-cm-CD (Single-CD) kann ohne Adapter abgespielt werden.

1. Öffnen Sie mit **PUSH OPEN** den Deckel des CD-Fachs und legen Sie eine CD ein.
2. Drücken Sie **PUSH CLOSE**, um den Deckel des CD-Fachs zu schließen.



3. Drücken Sie **CD ►II**.
   „►CD" und „TRACK 01" erscheinen im Display. Damit wird angegeben, dass der Titel 1 der CD wiedergegeben wird.
4. Stellen Sie mit **VOL +** oder **–** die Lautstärke ein.

Funktion	Bedienung
Umschalten auf Pause	**CD ►II** drücken.
Zurückschalten auf Wiedergabe nach der Pause	**CD ►II** erneut drücken.
Rückkehr zum Anfang des momentanen Titels (AMS*)	**I◄◄** drücken.**
Ansteuern des nächsten Titels (AMS*)	**►►I** drücken.**
Rücklauf mit hoher Geschwindigkeit	**I◄◄** gedrückt halten.**
Vorlauf mit hoher Geschwindigkeit	**►►I** gedrückt halten.**
Ansteuern eines vorherigen Titels (AMS*)	**I◄◄** wiederholt drücken.**
Ansteuern eines nachfolgenden Titels (AMS*)	**►►I** wiederholt drücken.**
Stoppen der Wiedergabe	**■** drücken.

* AMS = Automatischer Musiksensor
** Wahlweise während der Wiedergabe oder der Pause.

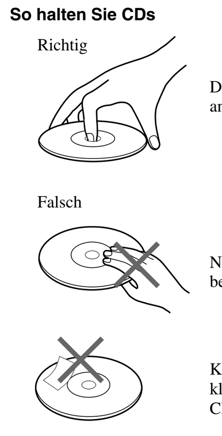
Hinweise zu CD-Rs/CD-RWs

Mit diesem Gerät können Sie CD-Rs/CD-RWs abspielen. Allerdings hängt die Wiedergabe von der Qualität des Datenträgers, vom Aufnahmegerät und von der Anwendungssoftware ab.

Musik-CDs mit Urheberrechtsschutzcodierung

Dieses Produkt ist auf die Wiedergabe von CDs ausgelegt, die dem Compact Disc-Standard (CD) entsprechen. Seit neuestem bringen einige Schallplattenfirmen Musik-CDs mit Kopierschutztechnologien auf den Markt. Beachten Sie bitte, dass einige dieser CDs nicht dem CD-Standard entsprechen und mit diesem Produkt möglicherweise nicht wiedergegeben werden können.

So halten Sie CDs



Hinweise
- CDs mit ungewöhnlichen Formen, zum Beispiel herz- oder sternförmige oder quadratische CDs, können Sie mit diesem Gerät nicht abspielen. Falls Sie es doch versuchen, kann das Gerät beschädigt werden. Verwenden Sie solche CDs nicht.
- Wenn sich im CD-Fach keine CD befindet und Sie **CD ►II** drücken, blinkt „00" etwa 5 Sekunden lang im Display und das Gerät schaltet sich automatisch aus.
- Wenn Sie während der Wiedergabe **CD ►II** drücken, stoppt die Wiedergabe nach 20 Minuten.

Die verschiedenen CD-Wiedergabefunktionen

Neben der normalen Wiedergabefunktion bietet das Gerät eine Wiederhol- und eine Zufallsfunktion.

Zur Wahl der gewünschten Funktion drücken Sie **MODE**.
Beim Drücken dieser Taste wird die Funktion zyklisch in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet:

Anzeige im Display — **Wiedergabefunktion**

Keine (Normale Wiedergabe)
Alle Titel werden einmal wiedergegeben.
↓
„REP 1" (Einzeltitel-Wiederholfunktion)
Ein einzelner Titel wird wiederholt wiedergegeben.
↓
„REP ALL" (Gesamt-Wiederholfunktion)
Alle Titel werden wiederholt wiedergegeben.
↓
„SHUFFLE" (Zufalls-Wiedergabefunktion)
Alle Titel werden einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.
↓
„SHUFFLE REP" (Zufalls-Wiederholfunktion)
Alle Titel werden wiederholt in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

Wiedergabe über Kopfhörer (nicht mitgeliefert)

Schließen Sie einen Kopfhörer (nicht mitgeliefert) an die Buchse ☊ an. Über den Lautsprecher wird kein Ton mehr ausgegeben. Das gleiche gilt beim Radioempfang.

Radioempfang
—Manuelle Sendersuche

1. Schalten Sie mit **RADIO ON•BAND** das Radio ein.
   „RADIO" erscheint im Display.
2. Drücken Sie mehrmals **RADIO ON•BAND**, um den gewünschten Frequenzbereich auszuwählen.
   Mit jedem Tastendruck wechselt der Frequenzbereich folgendermaßen:

   ICF-CD855
   → AM → FM1 → FM2 →

   ICF-CD855L
   → MW → FM1 → FM2 → LW →

   Wenn Sie für den Frequenzbereich UKW 1 oder UKW 2 bereits Sender gespeichert haben, können Sie einen solchen Sender einstellen (siehe „Speichern von Sendern").
3. Stellen Sie mit **TUNE•TIME SET +** oder **–** einen Sender ein.
   Das UKW-Einstellintervall beträgt 0,1 MHz, das AM-Einstellintervall 10 kHz (Modell für Nord- und Südamerika).
   Das UKW-Einstellintervall beträgt 0,05 MHz*, das AM (MW)/LW-Einstellintervall 9 kHz (andere Modelle).

* Die UKW-Frequenzanzeige wechselt in Schritten von 0,1 MHz nach oben oder unten. Die Frequenzen 88,00 und 88,05 MHz werden zum Beispiel als „88.0 MHz" angezeigt.

Wenn beim Einstellen die niedrigste Frequenz im jeweiligen Frequenzbereich erreicht ist, sind zwei kurze Signaltöne zu hören.

4. Stellen Sie mit **VOL +** oder **–** die Lautstärke ein.

Wenn Sie den gewünschten Sender gefunden haben und **TUNE•TIME SET +** oder **–** loslassen, erscheint im Display nach etwa 10 Sekunden wieder die vorherige Anzeige.

Wenn Sie die Frequenz des eingestellten Senders anzeigen wollen, drücken Sie **RADIO ON•BAND**. Die Frequenz erscheint etwa 10 Sekunden lang.

Zum Ausschalten des Radios drücken Sie **OFF ■•ALARM RESET**.

Verbessern des Empfangs

UKW: Breiten Sie die UKW-Wurfantenne ganz aus, um die Empfangsempfindlichkeit zu erhöhen.

AM (MW)/LW:
Drehen Sie das Gerät horizontal, um den Empfang zu verbessern. Das Gerät enthält eine Ferritstabantenne.

Stellen Sie das Gerät beim Betrieb nicht auf einen Stahltisch oder eine andere Metalloberfläche. Andernfalls kann der Empfang gestört sein.

Speichern von Sendern
—Einstellen gespeicherter Sender

Sie können bis zu 10 UKW-Sender (5 UKW1-Sender, 5 UKW2-Sender) und je 5 AM-, MW- und LW-Sender speichern.

Speichern eines Senders

1. Gehen Sie wie in Schritt **1** bis **4** unter „Radioempfang" erläutert vor und stellen Sie den zu speichernden Sender manuell ein.
2. Halten Sie die **PRESET TUNING**-Taste gedrückt, bis zwei kurze Signaltöne zu hören sind.

Beispiel: Display beim Speichern eines UKW-Senders mit der Frequenz 90 MHz unter der Taste **PRESET TUNING 2** im Frequenzbereich UKW2 (FM2).



Im Display erscheint etwa 10 Sekunden lang die Frequenz und dann wieder die vorherige Anzeige.

Wenn Sie einen weiteren Sender speichern wollen, gehen Sie wie in den Schritten oben erläutert vor. Wenn Sie einen gespeicherten Sender durch einen anderen ersetzen wollen, stellen Sie den gewünschten Sender ein und halten die Taste **PRESET TUNING 1** bis **5** gedrückt. Der neue Sender ersetzt den zuvor unter dieser **PRESET TUNING**-Taste gespeicherten Sender.

Einstellen eines gespeicherten Senders

1. Schalten Sie mit **RADIO ON•BAND** das Radio ein.
2. Wählen Sie mit **RADIO ON•BAND** den gewünschten Frequenzbereich aus.
3. Drücken Sie die gewünschte **PRESET TUNING**-Taste.
4. Stellen Sie mit **VOL +** oder **–** die Lautstärke ein.
   Nach etwa 10 Sekunden erscheint wieder die vorherige Anzeige im Display, aber die **PRESET TUNING**-Tastennummer wird nicht ausgeblendet.

Hinweis
Wenn Sie die gewünschte **PRESET TUNING**-Taste in Schritt **3** länger als einige Sekunden gedrückt halten, wird der zuvor auf der **PRESET TUNING**-Taste gespeicherte Sender durch den aktuell eingestellten Sender ersetzt.

Umschalten zwischen monaural und stereo

Das Radio ist standardmäßig auf Stereoempfang eingestellt. Bei schlechtem UKW-Stereoempfang stellen Sie „FM MONO" (monaural) ein. Die Störgeräusche werden reduziert, aber der Ton wird nicht mehr in stereo, sondern monaural wiedergegeben.

1. Schalten Sie mit **RADIO ON•BAND** das Radio ein.
2. Drücken Sie mehrmals **RADIO ON•BAND**, um FM 1 oder FM 2 auszuwählen.
3. Drücken Sie **MODE**.
   „FM MONO" erscheint im Display.
   Wenn Sie wieder in den Stereomodus wechseln möchten, drücken Sie **MODE** nochmals.

Einstellen des Wecksignals

Dieses Uhrenradio verfügt über 3 Weckmodi — CD, Radio und Weckton. Vor dem Einstellen des Weckers müssen Sie die Uhr einstellen (siehe „Einstellen der Uhr").

So stellen Sie die Weckzeit ein

1. Drücken Sie **ALARM A** oder **B** einige Sekunden lang.
   Ein Signalton ist zu hören und danach blinken „ALARM" und die Stundenangabe im Display.
2. Stellen Sie mit **TUNE•TIME SET +** oder **–** die Stunden ein.
   Wenn Sie die Stunden schnell einstellen wollen, halten Sie **TUNE•TIME SET +** oder **–** gedrückt.
3. Drücken Sie **ALARM A** oder **B**.
   Ein Signalton ist zu hören und die Minutenangabe blinkt.
4. Stellen Sie wie in Schritt **2** beschrieben die Minuten ein und drücken Sie **ALARM A** oder **B**.
   Ein Signalton ist zu hören und das Gerät wechselt in den Weckmodus.
5. Drücken Sie **TUNE•TIME SET +** oder **–**, bis die Anzeige des gewünschten Wecksignals blinkt.
   Sie können zwischen „CD", „RADIO" und „BUZZER" wählen. Stellen Sie den Weckmodus folgendermaßen ein:
   – CD: siehe „**A** Einstellen des Weckens mit CD".
   – RADIO: siehe „**B** Einstellen des Weckens mit Radio".
   – BUZZER: siehe „**C** Einstellen des Wecktons".

A Einstellen des Weckens mit CD

Beim Wecken mit CD wird der Titel, den Sie als Wecktitel definiert haben, zuerst wiedergegeben. Wenn als CD-Wiedergabemodus jedoch „SHUFFLE" oder „SHUFFLE REP" eingestellt ist, werden alle Titel in willkürlicher Reihenfolge wiedergegeben.

1. Gehen Sie wie in Schritt **1** bis **5** unter „So stellen Sie die Weckzeit ein" erläutert vor.
2. Wählen Sie durch Drücken von **ALARM A** oder **B** den Weckmodus „CD" aus.
   Ein Signalton ist zu hören und „WAKE UP TRACK" erscheint im Display.
3. Wählen Sie mit **TUNE•TIME SET +** oder **–** die Nummer des gewünschten Wecktitels aus.
4. Drücken Sie **ALARM A** oder **B**.
   Ein Signalton ist zu hören und „WAKE UP VOLUME" blinkt.
5. Stellen Sie mit **TUNE•TIME SET +** oder **–** die Lautstärke ein.
   Sie können die Lautstärke auch mit **VOL +** oder **–** einstellen.
6. Drücken Sie **ALARM A** oder **B**.
   Zwei kurze Signaltöne bestätigen die Einstellung. Wenn die Anzeige CD nicht leuchtet, drücken Sie **ALARM A** oder **B**, so dass die Anzeige CD aufleuchtet. Die CD-Wiedergabe beginnt zur eingestellten Uhrzeit.

B Einstellen des Weckens mit Radio

Beim Wecken mit dem Radio wird der Sender, den Sie als Wecksender definiert haben, eingestellt.

1. Gehen Sie wie in Schritt **1** bis **5** unter „So stellen Sie die Weckzeit ein" erläutert vor.
2. Wählen Sie durch Drücken von **ALARM A** oder **B** den Weckmodus „RADIO" aus.
   „WAKE UP STATION" erscheint und die Speichernummer blinkt im Display.
3. Wählen Sie mit **TUNE•TIME SET +** oder **–** den gewünschten Sender für das Wecken aus.
   Die Speichernummer wechselt in folgender Reihenfolge:

   ICF-CD855
   P– ↔ AM P1 bis 5 ↔ FM2 P1 bis 5 ↔ FM1 P1 bis 5

   ICF-CD855L
   P– ↔ MW P1 bis 5 ↔ FM1 P1 bis 5 ↔ LW P1 bis 5 ↔ FM2 P1 bis 5

   „P-" ist der zuletzt empfangene Sender.
   Sie können den gewünschten Radiosender zum Wecken direkt mit der Taste **RADIO ON•BAND** oder **PRESET TUNING** auswählen, solange die Anzeige „P-" nicht angezeigt wird.
4. Drücken Sie **ALARM A** oder **B**.
   Ein Signalton ist zu hören und „WAKE UP VOLUME" blinkt.
5. Stellen Sie mit **TUNE•TIME SET +** oder **–** die Lautstärke ein.
   Sie können die Lautstärke auch mit **VOL +** oder **–** einstellen.
6. Drücken Sie **ALARM A** oder **B**.
   Zwei kurze Signaltöne bestätigen die Einstellung. Wenn die Anzeige RADIO nicht leuchtet, drücken Sie **ALARM A** oder **B**, so dass die Anzeige RADIO aufleuchtet. Der Radioempfang beginnt zur eingestellten Uhrzeit.

C Einstellen des Wecktons

1. Gehen Sie wie in Schritt **1** bis **5** unter „So stellen Sie die Weckzeit ein" erläutert vor.
2. Wählen Sie durch Drücken von **ALARM A** oder **B** den Weckmodus „BUZZER" aus.
   Zwei kurze Signaltöne bestätigen die Einstellung. Wenn die Anzeige BUZZER nicht leuchtet, drücken Sie **ALARM A** oder **B**, so dass die Anzeige BUZZER aufleuchtet. Der Weckton ertönt zur eingestellten Uhrzeit.

ALARM ON—

Aktivieren Sie mit **ALARM A** oder **B** die Weckeinstellung.
Wenn die Anzeige für die Einstellung nicht leuchtet, ist die Weckeinstellung nicht aktiviert. Sie können die Weckeinstellung nur überprüfen, wenn sie aktiviert ist.

Wenn das Wecken mit CD eingestellt, aber keine CD in den CD-Player eingelegt ist, ertönt zur voreingestellten Zeit stattdessen der Weckton.

Beim Wecken mit dem Weckton ertönen die Summertöne jeweils nach einigen Sekunden in drei Schritten jeweils schneller.

Wenn Kopfhörer (nicht mitgeliefert) an das Gerät angeschlossen sind, wird der Weckton unabhängig von der Weckmoduseinstellung nicht über die Lautsprecher ausgegeben.

Hinweis
Wenn für dieselbe Uhrzeit Wecken mit Alarm A und Alarm B eingestellt ist, hat das Wecken mit Alarm A Priorität.

So können Sie noch ein paar Minuten weiterschlafen

Drücken Sie **SNOOZE•SLEEP OFF**.
Die CD, das Radio bzw. der Weckton wird ausgeschaltet, schaltet sich aber nach etwa 10 Minuten automatisch wieder ein. Mit jedem Tastendruck auf **SNOOZE•SLEEP OFF** wechselt die Dauer folgendermaßen:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

Im Display erscheint einige Sekunden lang die Schlummerdauer und dann wird wieder die aktuelle Uhrzeit angezeigt. Wenn Sie **SNOOZE•SLEEP OFF** erneut drücken, sobald wieder die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird, gilt wieder eine Schlummerdauer von 10 Minuten.

Für die Snooze-Funktion können Sie maximal 60 Minuten einstellen.

ALARM OFF—

Deaktivieren Sie mit **ALARM A** oder **B** die Weckeinstellung.

Die CD, das Radio bzw. der Weckton wird nach 60 Minuten automatisch ausgeschaltet.

So schalten Sie das Wecksignal aus

Schalten Sie den Wecker mit **OFF ■•ALARM RESET** aus.
Der Wecker schaltet sich am nächsten Tag zur selben Uhrzeit wieder ein.

Der NAP-Timer (Countdown-Timer)

Über den NAP-Timer können Sie einstellen, nach wie vielen Minuten der Weckton ertönen soll.

Drücken Sie **NAP** so oft, bis die gewünschte Anzahl an Minuten angezeigt wird.
Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

OFF → 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120

„NAP" und die NAP-Dauer werden einige Sekunden lang angezeigt.
Der NAP-Timer beginnt mit dem Herunterzählen.

Wenn die ausgewählte NAP-Dauer verstrichen ist, ist ein Signalton zu hören und „NAP" blinkt im Display.
Der Weckton schaltet sich nach etwa 60 Minuten automatisch aus.

So schalten Sie das NAP-Wecksignal aus

Schalten Sie den Weckton mit **NAP** oder **OFF ■•ALARM RESET** aus.

So deaktivieren Sie den NAP-Timer

Drücken Sie **NAP**.
„NAP" wird im Display ausgeblendet.

Einstellen des Sleep-Timers

Mit dem Sleep-Timer können Sie beim Einschlafen CD oder Radio hören. Die CD-Wiedergabe bzw. das Radio schaltet sich nach der voreingestellten Anzahl an Minuten automatisch aus.

Drücken Sie **SLEEP** während der CD-Wiedergabe bzw. des Radioempfangs.
Sie können für den Sleep-Timer 90, 60, 30 oder 15 Minuten einstellen. Mit jedem Tastendruck wechselt die Anzeige folgendermaßen:

OFF → 90 → 60 → 30 → 15

„SLEEP" erscheint im Display, wenn Sie die Dauer eingestellt haben.
Das Radio spielt, bis die eingestellte Anzahl an Minuten abgelaufen ist, und schaltet sich dann aus.

Bei einer Restdauer des Sleep-Timers von einigen Minuten blinkt „SLEEP" im Display und der Ton wird allmählich leiser (komfortable Einschlaffunktion).
Wenn Sie nun **VOL +** oder **–** drücken, leuchtet „SLEEP" auf und die Lautstärke wird nicht weiter verringert.

Wenn Sie die CD-Wiedergabe oder das Radio vor der eingestellten Zeit ausschalten wollen, drücken Sie **SNOOZE•SLEEP OFF**.

Zur besonderen Beachtung

- Betreiben Sie das Gerät nur mit den unter „Technische Daten" angegebenen Stromquellen.
- Das Typenschild mit Angabe der Betriebsspannung usw. befindet sich an der Unterseite des Geräts.
- Fassen Sie zum Abtrennen des Netzkabels nur am Stecker und niemals am Kabel selbst an.
- Das Gerät ist auch in ausgeschaltetem Zustand nicht vollständig vom Stromnetz getrennt, solange das Netzkabel noch an der Wandsteckdose angeschlossen ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie beispielsweise einer Heizung oder eines Warmluftauslasses. Stellen Sie es auch nicht an Orte, die direktem Sonnenlicht, starker Staubentwicklung, Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind.
- Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation, um einen internen Hitzestau zu vermeiden. Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Unterlagen (Decke, Teppich usw.) und auch nicht in die Nähe von Vorhängen usw., die die Ventilationsöffnungen blockieren könnten.
- Wenn Flüssigkeit oder ein Fremdkörper in das Gerät gelangt ist, trennen Sie es ab und lassen Sie es von Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es weiterverwenden.
- Wenn das Gehäuse verschmutzt ist, reinigen Sie es mit einem weichen, leicht mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch. Scheuermittel und chemische Lösungsmittel dürfen nicht verwendet werden, da diese Materialien das Gehäuse angreifen.

Bei Fragen und Problemen bezüglich dieses Geräts wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

Störungsbehebung

Gehen Sie bei einer Störung des Geräts zunächst die folgende Liste durch. Wenn Sie die Störung nicht selbst beheben können, wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler.

Die Uhr zeigt nicht die richtige Uhrzeit an.
- Ein Stromausfall von mehr als einer Minute ist aufgetreten.

CD, Radio oder Summer ertönen nicht zur eingestellten Weckzeit.
- Leuchtet keine Anzeige ALARM?

Das Wecken mit CD oder Radio ist aktiviert, zur Weckzeit ist jedoch kein Ton zu hören.
- VOLUME richtig einstellen.

Der CD-Spieler arbeitet nicht.
- Der Deckel des CD-Fachs ist nicht geschlossen.
- Die CD ist nicht richtig eingelegt.
  Die CD muss mit der beschrifteten Seite nach oben eingelegt werden.
- Die CD ist verschmutzt oder beschädigt. Die CD mit einem gesondert erhältlichen Reinigungstuch reinigen. Dabei von der Mitte nach außen wischen.
- Im CD-Fach ist Feuchtigkeit kondensiert. Die CD herausnehmen und bei geöffnetem CD-Fach etwa eine Stunde lang abwarten, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist.

Bei der CD-Wiedergabe treten Tonaussetzer auf.
- Die CD ist verschmutzt oder beschädigt. Die CD reinigen oder eine andere CD einlegen.
- Die Lautstärke ist zu hoch.
- Das Gerät ist starken Vibrationen ausgesetzt.

Über die Lautsprecher wird kein Ton ausgegeben.
- Sind Kopfhörer (nicht mitgeliefert) angeschlossen? Lösen Sie die Kopfhörer von der Buchse ☊.

Technische Daten

CD-Spieler

System: Digitales CD-Audiosystem
Laser Diode:
Material: GaAlAs
Wellenlänge: 780 nm
Emissionsdauer: kontinuierlich
Ausgangsleistung: unter 44,6 μW
(In einem Abstand von etwa 200 mm vor der Linsen-Oberfläche auf einem optischen Abtastblock mit 7-mm-Blende gemessener Wert.)
Frequenzgang: 20-20 000 Hz $^{+1}_{-1.5}$ dB
Gleichlaufschwankungen: Unterhalb Messgrenze

Radio

Empfangsbereich:
Modell für Nord- und Südamerika

Band	ICF-CD855	Einstellintervall
UKW (FM)	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz

Modell für andere Länder/Regionen

Band	ICF-CD855	ICF-CD855L	Einstellintervall
UKW (FM)	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
AM (MW)	531 - 1 611 kHz	531 - 1 611 kHz	9 kHz
LW	–	153 - 279 kHz	3 kHz

Allgemeines

Uhrzeitanzeige:
Großbritannien und Nord- und Südamerika: 12-Stunden-System
Andere Länder/Regionen: 24-Stunden-System
Lautsprecher:
50 mm Durchmesser, 8 Ω
Ausgänge:
Kopfhörerbuchse ☊ (ø 3,5 mm, Stereominibuchse)
Leistungsabgabe:
1 W + 1 W (bei 10 % harmonischer Verzerrung)
Stromversorgung:
Nord- und Südamerika-Modell:
120 V Wechselspannung, 60 Hz
Andere Modelle:
230 V Wechselspannung, 50 Hz
Abmessungen:
ca. 169 × 165 × 217 mm (B/H/T), einschl. vorspringender Teile und Bedienungselemente
Gewicht:
ca. 1 700 g
ICF-CD855L (nur Großbritannien):
ca. 1 750 g

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Für den Lötprozess wird bleifreies Lot verwendet.
In Leiterplatten werden keine halogenierten Flammschutzmittel verwendet.

Español

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería solicite sólo los servicios de personal cualificado.
No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.
Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, un jarrón.
Conecte la unidad a una toma de corriente de ca fácilmente accesible. Si nota alguna anormalidad en la unidad, desconecte la clavija principal de la toma de corriente de ca inmediatamente.

Características

- Radio despertador sintetizada PLL (bucle de enganche de fase) de 2 bandas FM/AM (ICF-CD855) o de 3 bandas FM/MW/LW (ICF-CD855L)
- Fácil sintonización memorizada digital con 15 presintonías en el modelo ICF-CD855 y 20 presintonías en el modelo ICF-CD855L
- Reproductor de discos compactos incorporado con la función de reproducción de CD-R/RW
- Alarma dual
- Visualización triple de la hora: visualización principal para el reloj y dos visualizaciones secundarias para la alarma
- Temporizador NAP: temporizador de cuenta atrás (10, 20, 30, 60, 90, 120 minutos)
- Tiempo de repetición de la alarma de 10 a 60 minutos
- LCD con iluminación de fondo ajustable (alto/medio/bajo)

Ajuste del brillo de la iluminación de fondo

Pulse **BRIGHTNESS** y seleccione HI (alto), MID (medio) o LOW (bajo) para ajustar el visualizador según prefiera.

Ajuste del reloj

1. Conecte la radio despertador.
   En el visualizador parpadeará "AM 12:00" o "0:00".
2. Pulse **CLOCK** durante unos segundos.
   Oirá un pitido y la hora empezará a parpadear en el visualizador.
3. Pulse **TUNE•TIME SET +** o **–** hasta que aparezca la hora correcta en el visualizador.
4. Pulse **CLOCK** una vez.
   Puede ajustar los minutos de la misma forma que ajustó la hora.
   Tras ajustarlos, pulse **CLOCK** para que el reloj empiece a contar y oirá dos pitidos pequeños.

Para ajustar rápidamente la hora actual, mantenga pulsado **TUNE•TIME SET +** o **–**.

El sistema del reloj varía en función del modelo.
Sistema de 12 horas: "AM 12:00" = medianoche
Sistema de 24 horas: "0:00" = medianoche

En el paso **4**, si pulsa **CLOCK** después de ajustar los minutos para activar el reloj, los segundos empezarán a contarse desde cero.

Notas
- El ajuste del reloj se cancelará si pulsa **OFF ■•ALARM RESET** mientras lo ajusta.
- Si no pulsa ningún botón durante 1 minuto aproximadamente mientras ajusta el reloj, este ajuste se cancelará.

Cambio del paso del canal AM

El paso del canal AM variará dependiendo de la zona. El paso del canal de esta unidad está ajustado de fábrica en 9 kHz o 10 kHz para cambiar el ajuste como se muestra a continuación y poder así escuchar la radio.

Área	Paso del canal
Norte y Sudamérica	10 kHz
Otros países/regiones	9 kHz

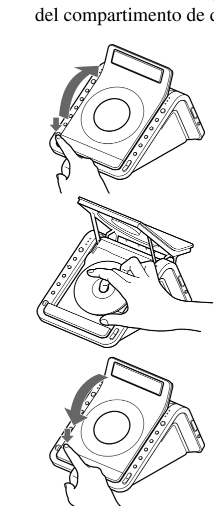
1. Pulse **OFF ■•ALARM RESET** para desconectar la alimentación.
2. Mantenga pulsado **OFF ■•ALARM RESET** y, al mismo tiempo, pulse **PRESET TUNING 1** durante más de 5 segundos.
   Se oirán dos pitidos cortos y se cambiará el paso del canal AM (MW). Si continúa en el paso **2**, volverá a cambiar el paso de canal.

Notas
- Cuando se cambia el paso del canal AM (MW), se inicializan las emisoras memorizadas de AM (MW).
- Cuando se cambia el paso del canal AM (MW), también lo hace el paso del canal FM.

Reproducción de un disco compacto

La unidad puede reproducir discos compactos de 8 cm sin adaptador.

1. Pulse **PUSH OPEN** para abrir la tapa del compartimento de discos compactos e inserte un disco.
2. Pulse **PUSH CLOSE** para cerrar la tapa del compartimento de discos compactos.



3. Pulse **CD ►II**.
   "►CD" y "TRACK 01" aparecerán en el visualizador para indicar que se está reproduciendo la canción 1 del disco compacto.
4. Pulse **VOL +** o **–** para ajustar el volumen.

Para	Pulse
Realizar una pausa	**CD ►II**
Reanudar la reproducción después de una pausa	**CD ►II** de nuevo
Localizar el comienzo de la canción actual (AMS*)	**I◄◄****
Localizar la canción siguiente (AMS*)	**►►I****
Retroceder a gran velocidad	Mantenga pulsada **I◄◄****
Avanzar a gran velocidad	Mantenga pulsada **►►I****
Localizar canciones anteriores (AMS*)	**I◄◄** repetidamente**
Localizar canciones siguientes (AMS*)	**►►I** repetidamente**
Parar la reproducción	**■**

* AMS = Automatic Music Sensor (Sensor automático de canciones)
** Estas operaciones serán posibles durante la reproducción y en el modo de pausa.

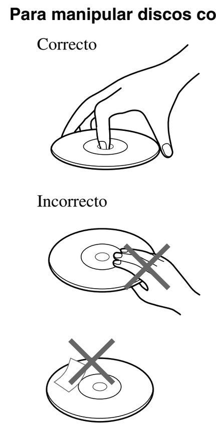
Acerca de los CD-R o CD-RW

Esta unidad es compatible con los CD-R y CD-RW, si bien la capacidad de reproducción puede variar en función de la calidad del disco, el dispositivo de grabación y el software de aplicación.

Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se diseñó para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados mediante tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse mediante este producto.

Para manipular discos compactos



Notas
- Los discos de formas no estándar (forma de corazón, cuadrado o estrella) no pueden reproducirse en esta unidad. Si lo hace, podría dañarla. No utilice estos discos.
- Si pulsa **CD ►II** y no hay ningún disco en el compartimento de discos compactos, "00" parpadeará durante aproximadamente 5 segundos en el visualizador y la unidad se apagará automáticamente.
- Transcurridos 20 minutos, la reproducción se detendrá cuando pulse **CD ►II**.

Diversos modos de reproducción de discos compactos

Usted podrá reproducir canciones repetidamente o en orden aleatorio.

Pulse **MODE**.
Cada vez que lo haga, el modo de reproducción cambiará de la forma siguiente:

Indicación del visualizador — **Modo de reproducción**

Ninguna (reproducción normal)
Todas las canciones se reproducirán una vez.
↓
"REP 1" (repetición de una sola canción)
Una canción se reproducirá repetidamente.
↓
"REP ALL" (repetición de todas las canciones)
Todas las canciones se reproducirán repetidamente.
↓
"SHUFFLE" (reproducción aleatoria)
Todas las canciones se reproducirán una vez en orden aleatorio.
↓
"SHUFFLE REP" (reproducción aleatoria repetida)
Todas las canciones se reproducirán repetidamente en orden aleatorio.

Para escuchar la radio con auriculares (no suministrados)

Conecte los auriculares (no suministrados) a la toma ☊. El sonido no se oirá a través del altavoz. Esto también ocurrirá al escuchar la radio.

Utilización de la radio
—Sintonización manual

1. Pulse **RADIO ON•BAND** para conectar la radio.
   Aparecerá "RADIO" en el visualizador.
2. Pulse la tecla **RADIO ON•BAND** repetidamente para seleccionar la banda deseada.
   Cada vez que la pulse, la banda cambiará de la siguiente forma:

   ICF-CD855
   → AM → FM1 → FM2 →

   ICF-CD855L
   → MW → FM1 → FM2 → LW →

   Si utiliza el modo de presintonía de FM1 o FM2, puede escuchar la radio en cualquier modo (consulte "Memorización de la emisora favorita").
3. Utilice **TUNE•TIME SET +** o **–** para sintonizar una emisora.
   El paso de canal FM se ajusta a 0,1 MHz y el paso de canal AM se ajusta a 10 kHz (modelo para América del Norte y América del Sur).
   El paso del canal FM se ajusta a 0,05 MHz* y el paso de canal AM (MW)/LW se ajusta a 9 kHz (otros modelos).

* La visualización de la frecuencia de FM aumenta o disminuye a intervalos de 0,1 MHz. Por ejemplo, la frecuencia de 88,00 y 88,05 MHz se muestra como "88.0 MHz".

Cuando se recibe la frecuencia mínima de cada banda durante la sintonización, se emiten dos pitidos cortos.

4. Ajuste el volumen mediante **VOL +** o **–**.

Si deja de pulsar **TUNE•TIME SET +** o **–** una vez localizada la emisora deseada, el visualizador regresa a la pantalla anterior transcurridos aproximadamente 10 segundos.

Para comprobar la frecuencia de la emisora sintonizada, pulse **RADIO ON•BAND** y la frecuencia aparecerá durante aproximadamente 10 segundos.

Para apagar la radio, pulse **OFF ■•ALARM RESET**.

Mejora de la recepción

FM: Extienda completamente la antena monofilar de FM para incrementar la sensibilidad de recepción.

AM (MW)/LW:
Gire la unidad en sentido horizontal para obtener una recepción óptima. La unidad tiene una antena de barra de ferrita incorporada.

No utilice la unidad sobre un escritorio de acero ni sobre una superficie de metal, puesto que podrían producirse interferencias en la recepción.

Memorización de la emisora favorita
—Sintonización memorizada

Puede memorizar hasta 10 emisoras en FM (5 emisoras en FM1 y 5 emisoras en FM2) y 5 emisoras en cada AM, MW, LW.

Memorización de una emisora

1. Siga los pasos **1** a **4** de "Utilización de la radio" y sintonice manualmente la emisora que desea memorizar.
2. Mantenga pulsada la tecla **PRESET TUNING** en la que desea memorizar la emisora hasta que oiga dos pitidos cortos.

Ejemplo: ventana del visualizador cuando memoriza FM 90 MHz en la tecla **PRESET TUNING 2** de FM2.



La frecuencia permanece en el visualizador durante aproximadamente 10 segundos y luego aparece la pantalla anterior.

Para memorizar otra emisora, repita estos pasos.
Para cambiar la emisora memorizada, sintonice la emisora deseada y mantenga pulsada una de las teclas del **1** al **5** de **PRESET TUNING**. La nueva emisora reemplazará la emisora anterior memorizada en la tecla **PRESET TUNING**.

Sintonizar una emisora memorizada

1. Pulse **RADIO ON•BAND** para conectar la radio.
2. Pulse **RADIO ON•BAND** para seleccionar la banda.
3. Pulse la tecla **PRESET TUNING** deseada.
4. Ajuste el volumen mediante **VOL +** o **–**.
   Transcurridos aproximadamente 10 segundos, el visualizador regresará a la pantalla anterior, pero conservará el número de la tecla **PRESET TUNING**.

Nota
Si mantiene pulsada la tecla **PRESET TUNING** deseada durante más de unos segundos en el paso **3**, la emisora sintonizada reemplazará la emisora memorizada previamente en dicho botón.

Cambio de monoaural a estéreo y viceversa

La radio se ha ajustado de forma predeterminada para obtener una recepción estéreo. Si la recepción en estéreo es de mala calidad, ajústela en "FM MONO (monoaural)". Aunque el sonido no se oiga en estéreo, se reducirá el ruido.

1. Pulse **RADIO ON•BAND** para encender la radio.
2. Pulse **RADIO ON•BAND** varias veces para seleccionar FM 1 o FM 2.
3. Pulse **MODE**.
   "FM MONO" aparece en el visualizador.
   Para volver al modo estéreo, pulse **MODE** de nuevo.

Programación de la alarma

Esta radio despertador está equipada con 3 modos de alarma: CD, radio y pitido. Antes de programar la alarma, asegúrese de ajustar el reloj. (Consulte "Ajuste del reloj").

Para programar la hora de la alarma

1. Pulse **ALARM A** o **B** durante unos segundos.
   Después de emitirse un pitido, "ALARM" y la hora parpadearán en el visualizador.
2. Pulse **TUNE•TIME SET +** o **–** hasta que aparezca la hora deseada.
   Para ajustar la hora de forma rápida, pulse **TUNE•TIME SET +** o **–**.
3. Pulse **ALARM A** o **B**.
   Tras escuchar un pitido, los minutos parpadearán.
4. Repita el paso **2** para ajustar los minutos y pulse **ALARM A** o **B**.
   Tras escuchar un pitido, se activará el modo de alarma.
5. Pulse **TUNE•TIME SET +** o **–** hasta que parpadee el indicador de alarma deseado.
   Puede elegir un modo entre "CD", "RADIO" y "BUZZER". Ajuste el modo de alarma como se indica a continuación:
   – CD: consulte "**A** Para programar la alarma con un disco compacto".
   – RADIO: consulte "**B** Para programar la alarma con la radio".
   – BUZZER: consulte "**C** Para programar la alarma con pitido".

A Para programar la alarma con un disco compacto

En la alarma con disco compacto, la canción especificada para el despertador será la que se reproducirá en primer lugar.
(Sin embargo, si el modo de reproducción de disco compacto se ha ajustado en "SHUFFLE" o "SHUFFLE REP", se reproducirán todas las canciones en orden aleatorio.)

1. Realice los pasos **1** a **5** que aparecen en el apartado "Para programar la hora de la alarma".
2. Pulse **ALARM A** o **B** para seleccionar el modo de alarma "CD".
   Tras escuchar un pitido, "WAKE UP TRACK" aparece en el visualizador.
3. Pulse **TUNE•TIME SET +** o **–** para seleccionar el número de canción deseada para utilizar como despertador.
4. Pulse **ALARM A** o **B**.
   Tras escuchar un pitido, "WAKE UP VOLUME" parpadeará en el visualizador.
5. Pulse **TUNE•TIME SET +** o **–** para ajustar el volumen.
   También puede ajustarlo mediante **VOL +** o **–**.
6. Pulse **ALARM A** o **B**.
   Dos pitidos cortos confirmarán la realización del ajuste. Si el indicador CD no se ilumina, pulse **ALARM A** o **B** para que se ilumine, con lo que el CD se iniciará a la hora programada.

B Para programar la alarma con la radio

En la alarma con la radio, se reproduce la emisora seleccionada para el despertador.

1. Realice los pasos **1** a **5** que aparecen en el apartado "Para programar la hora de la alarma".
2. Pulse **ALARM A** o **B** para seleccionar el modo de alarma "RADIO".
   "WAKE UP STATION" aparece y el número de presintonía parpadea en el visualizador.
3. Pulse **TUNE•TIME SET +** o **–** para seleccionar la emisora deseada para utilizar como despertador.
   El número de presintonía cambia en el orden siguiente:

   ICF-CD855
   P– ↔ AM P1 al 5 ↔ FM2 P1 al 5 ↔ FM1 P1 al 5

   ICF-CD855L
   P– ↔ MW P1 al 5 ↔ FM1 P1 al 5 ↔ LW P1 al 5 ↔ FM2 P1 al 5

   "P-" es la última emisora recibida.
   Puede seleccionar directamente la emisora que desea escuchar como despertador pulsando el botón **RADIO ON•BAND** o **PRESET TUNING** mientras no aparezca la indicación "P-".
4. Pulse **ALARM A** o **B**.
   Tras escuchar un pitido, "WAKE UP VOLUME" parpadeará en el visualizador.
5. Pulse **TUNE•TIME SET +** o **–** para ajustar el volumen.
   También puede ajustarlo mediante **VOL +** o **–**.
6. Pulse **ALARM A** o **B**.
   Dos pitidos cortos confirmarán la realización del ajuste. Si el indicador RADIO no se ilumina, pulse **ALARM A** o **B** para que se ilumine, con lo que la radio se iniciará a la hora programada.

C Para programar la alarma con pitido

1. Realice los pasos **1** a **5** que aparecen en el apartado "Para programar la hora de la alarma".
2. Pulse **ALARM A** o **B** para seleccionar el modo de alarma "BUZZER".
   Dos pitidos cortos confirmarán la realización del ajuste. Si el indicador BUZZER no se ilumina, pulse **ALARM A** o **B** para que se ilumine, con lo que el pitido se emitirá a la hora programada.

ALARMA ACTIVADA—

Pulse **ALARM A** o **B** para activar el ajuste de alarma. Si el indicador del ajuste no se ilumina, significa que el ajuste de la alarma no está activado. Sólo puede comprobar el ajuste de alarma cuando está activada.

Si programa la alarma con disco compacto y no hay ningún disco en el reproductor de discos compactos, en su lugar se disparará la alarma con pitido, a la hora programada.

Para la alarma con el pitido, éste sonará cada vez más rápido después de cada ciertos segundos en tres etapas progresivas.

Si se conectan los auriculares (no suministrados) a la unidad, la alarma no se emitirá por los altavoces independientemente del ajuste del modo de alarma.

Nota
Cuando la alarma A y la alarma B se programan a la misma hora, la alarma A tiene prioridad.

Para dormir algunos minutos más

Pulse **SNOOZE•SLEEP OFF**.
La alarma con disco compacto, radio o pitido se apagará, pero se activará de nuevo automáticamente transcurridos aproximadamente 10 minutos. Cada vez que pulse **SNOOZE•SLEEP OFF**, el tiempo de repetición de la alarma cambiará en el orden siguiente:

10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60

El visualizador muestra el tiempo de repetición de la alarma durante unos segundos y vuelve a mostrar la hora actual. Si pulsa **SNOOZE•SLEEP OFF** una vez mostrada la hora actual, el tiempo de repetición de la alarma volverá a empezar transcurridos 10 minutos.

El tiempo máximo de la repetición de la alarma es de 60 minutos.

ALARMA DESACTIVADA—

Pulse **ALARM A** o **B** para desactivar el ajuste de alarma.

La alarma con disco compacto, radio o pitido se apaga automáticamente transcurridos 60 minutos.

Para silenciar la alarma

Pulse **OFF ■•ALARM RESET** para silenciar la alarma.
La alarma se activará de nuevo a la misma hora el día siguiente.

Utilización del temporizador NAP (temporizador de cuenta atrás)

El temporizador NAP hace sonar el pitido transcurrido un tiempo preestablecido.

Pulse repetidamente **NAP** hasta que se muestren los minutos deseados.
Cada vez que lo pulse, el visualizador cambiará de la forma siguiente:

OFF → 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120

Aparece "NAP" y se muestra la hora NAP durante unos segundos.
El temporizador NAP empieza la cuenta atrás del tiempo NAP.

Cuando haya transcurrido el tiempo del temporizador NAP, se emitirá un pitido y "NAP" parpadeará en el visualizador.
El pitido se apaga automáticamente transcurridos unos 60 minutos.

Para detener el temporizador NAP

Pulse **NAP** u **OFF ■•ALARM RESET** para silenciar el pitido.

Para desactivar el temporizador NAP

Pulse **NAP**.
"NAP" desaparece del visualizador.

Ajuste del temporizador de apagado

Podrá dormirse tranquilo con la radio encendida utilizando el temporizador de apagado integrado que apaga la radio o el disco compacto automáticamente una vez transcurrido el tiempo preestablecido.

Pulse **SLEEP** durante la reproducción de la radio o el disco compacto.
Puede programar el temporizador de apagado con duraciones de 90, 60, 30 ó 15 minutos. Cada vez que pulse, el visualizador cambiará de la forma siguiente:

OFF → 90 → 60 → 30 → 15

Aparecerá "SLEEP" en el visualizador cuando se haya ajustado el tiempo para el temporizador de apagado. La radio permanecerá encendida durante el tiempo que se haya establecido y, una vez transcurrido, se apagará.

Cuando el tiempo restante del temporizador de apagado sea de unos minutos, "SLEEP" parpadeará en el visualizador y el volumen del sonido emitido disminuirá gradualmente (función de apagado progresivo).
Si pulsa **VOL +** o **–** en este momento, "SLEEP" se iluminará y la disminución del volumen se detendrá.

Para apagar el disco compacto o la radio antes de que transcurra el tiempo programado, pulse **SNOOZE•SLEEP OFF**.

Precauciones

- Alimente la unidad con la fuente de alimentación indicada en "Especificaciones".
- La placa de características en la que se indica la tensión de alimentación, etc. se encuentra en la parte inferior de la unidad.
- Para desconectar el cable de alimentación (de la red) tire del enchufe, no del propio cable.
- La unidad no se desconectará de la fuente de alimentación de ca (red) mientras esté enchufada a una toma de corriente de ca, aunque haya desconectado la alimentación en la propia unidad.
- No deje la unidad en un lugar cercano a una fuente térmica, como un radiador o un conducto de ventilación, ni donde pueda quedar sometida a la luz solar directa, polvo excesivo, vibraciones, o golpes.
- Para evitar el recalentamiento interno, ventile adecuadamente la unidad. No la coloque sobre una superficie (alfombra, manta, etc.) ni cerca de telas (cortinas, etc.) que puedan bloquear los orificios de ventilación.
- Si cae algún objeto sólido o líquido dentro de la unidad, desconéctela, y haga que sea comprobada por personal cualificado antes de seguir utilizándola.
- Si la caja se ensucia, límpiela con un paño humedecido en una solución poco concentrada de detergente. No use nunca limpiadores abrasivos ni disolventes químicos, ya que podría dañar el acabado.

Si tiene alguna pregunta o problema en relación con su unidad, consulte a su proveedor Sony más próximo.

Solución de problemas

Si hay cualquier problema con la unidad, realice las comprobaciones siguientes para decidir si la unidad necesita repararse o no. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor Sony más próximo.

El reloj no indica la hora correcta.
- ¿Se ha producido un corte del suministro eléctrico durante más de un minuto?

El disco compacto, la radio, o el pitido no suenan a la hora programada.
- ¿Han desaparecido todos los indicadores ALARM?

La alarma de la radio o disco compacto se activa pero no se emite sonido a la hora programada.
- ¿Ha ajustado VOLUME?

El reproductor de discos compactos no funciona.
- ¿Ha cerrado la tapa del disco compacto?
- ¿Ha colocado correctamente el disco compacto?
  El disco deberá colocarse con la cara de la etiqueta hacia arriba.
- Disco defectuoso o polvoriento : limpie el disco con un paño limpiador opcional. Frote el disco del centro hacia fuera.
- Extraiga el disco compacto y deje el compartimiento del mismo abierto durante aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Se produce una pérdida esporádica del sonido durante el funcionamiento de un disco compacto.
- Disco defectuoso o polvoriento : límpielo o reemplácelo.
- Volumen demasiado alto : reduzca el volumen.
- Vibraciones intensas.

Los altavoces no emiten sonido alguno.
- ¿Se han conectado los auriculares (no suministrados)? Desconecte los auriculares de la toma ☊.

Especificaciones

Sección del reproductor de discos compactos

Sistema:
sistema audiodigital de discos compactos
Propiedades del diodo láser:
Material: GaA1As
Longitud de onda: 780 nm
Duración de la emisión: continua
Salida de láser: menos de 44,6 μW
(Esta salida es el valor medido a una distancia de unos 200 mm de la superficie del objetivo del bloque captor óptico con una apertura de 7 mm.)
Respuesta en frecuencia:
20-20 000 Hz $^{+1}_{-1.5}$ dB
Fluctuación y trémolo:
inferiores al límite mensurable

Sección de la radio

Gama de frecuencias
Modelo para América del Norte y América del Sur

Banda	ICF-CD855	Paso de canal
FM	87,5 - 108 MHz	0,1 MHz
AM	530 - 1 710 kHz	10 kHz

Modelo para otros países/regiones

Banda	ICF-CD855	ICF-CD855L	Paso de canal
FM	87,5 - 108 MHz	87,5 - 108 MHz	0,05 MHz
AM (MW)	531 - 1 611 kHz	531 - 1 611 kHz	9 kHz
LW	—	153 - 279 kHz	3 kHz

Generales

Indicación de hora:
Reino Unido, América del Norte y América del Sur: sistema de 12 horas
Otros países/regiones: sistema de 24 horas
Altavoces:
50 mm dia., 8 Ω
Salidas:
Toma ☊ (auriculares) (minitoma estéreo de 3,5 mm de diámetro)
Salidas de potencia:
1W + 1W (al 10% de distorsión armónica)
Alimentación:
Modelo para América del Norte y América del Sur:
120 V ca, 60 Hz
Otros modelos:
230 V ca, 50 Hz
Dimensiones:
Aprox. 169 × 165 × 217 mm (an/al/prf) incluyendo partes y controles salientes
Masa:
Aprox. 1 700 g
ICF-CD855L (modelo para el Reino Unido):
Aprox. 1 750 g

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Se ha utilizado soldadura sin plomo. Las placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.